



Turpentine

Fișă cu Date de Securitate

conform cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2015/830
Data emiterii: 09.02.2009 Data revizuirii: 03.09.2020 Înlocuiește fișa: 20.05.2015 Versiune: 7.1

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

Forma produsului : Amestecuri
Denumirea produsului : Turpentine
Nr. UE : 919-446-0
Numărul de înregistrare REACH : 01-2119458049-33
Codul produsului : 75000

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

1.2.1. Utilizări identificate relevante

Categoria principală de utilizare : Utilizare industrială
Specificații de utilizare industrială/profesională : Utilizare nedispersivă
Destinat numai utilizării profesionale

1.2.2. Utilizări contraindicate

Nu sunt disponibile informații suplimentare

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

MPM International Oil Company
Cyclotronweg 1
2629 HN Delft Delft - Nederland
T +31 (0)15 2514030 - F +31 (0)15 2514031
msds@mpmoil.nl - www.mpmoil.nl

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Număr pentru apeluri de urgență : +31 (0)15 2514030 (08.00 - 17.00 GMT+1)

Țara	Organism/societate	Adresă	Număr pentru apeluri de urgență	Observații
România	Department of Clinical Toxicology Spitalul de Urgență Floreasca	Calea Floreasca București	+40 21 230 8000	

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificare conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 [EU-GHS/CLP]

Lichide inflamabile, categoria 3 H226
Toxicitate asupra unui organ țintă specific – o singură expunere, categoria 3, narcoză H336
Toxicitate asupra unui organ țintă specific – Expunere repetată, categoria 1 H372
Pericol prin aspirare, categoria 1 H304
Periculos pentru mediul acvatic – pericol cronic, categoria 2 H411
Textul complet al frazelor de pericol: a se vedea secțiunea 16

Efecte psihochimice adverse, sănătatea umană și efectele asupra mediului

Nu sunt disponibile informații suplimentare

2.2. Elemente pentru etichetă

Etichetare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]

Pictograme de pericol (CLP) :



Cuvinte de avertizare (CLP) :

Fraze de pericol (CLP)

: Pericol.
: H226 - Lichid și vapori inflamabili.
H304 - Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H336 - Poate provoca somnolență sau amețeală.
H372 - Provoacă leziuni ale organelor (sistemul nervos central) în caz de expunere prelungită sau repetată (inhalație).
H411 - Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Turpentine

Fișă cu Date de Securitate

conform cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2015/830

Fraze de precauție (CLP)

: P210 - A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.
P233 - Păstrați recipientul închis etanș.
P310 - Sunați imediat la un medic, un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ.
P331 - NU provocați vomă.
P403+P235 - A se depozita într-un spațiu bine ventilat. A se păstra la rece.
P501 - Aruncați conținutul și recipientul la o instalație autorizată pentru eliminarea deșeurilor.

Coduri EUH

: EUH066 - Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

Fraze suplimentare

: Utilizare limitată numai în scopuri profesionale.

2.3. Alte pericole

Nu sunt disponibile informații suplimentare

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componentii

3.1. Substanțe

Neaplicabil

3.2. Amestecuri

Numele	Element de identificare a produsului	%	Clasificare conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 [EU-GHS/CLP]
Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%)	(Nr. CAS) 647-42-82-1 (Nr. UE) 919-446-0 (REACH-Nr) 01-2119458049-33	≤ 100	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 STOT RE 1, H372 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411

Textul complet al frazelor H: a se vedea secțiunea 16

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Măsuri generale de prim ajutor

: Remove/Take off immediately all contaminated clothing. Dacă vă simțiți rău, a se consulta medicul (dacă este posibil, i se arată eticheta). Nu administrați nimic pe cale orală unei persoane inconștientă. Dacă persoana este inconștientă, plasați-o în poziție de recuperare și chemați medicul.

Măsuri de prim ajutor după inhalare

: Transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație. Lăsați victima într-un loc cald și în stare de repaus. In case of respiratory tract irritation, consult a physician.

Măsuri de prim ajutor după contactul cu pielea

: After contact with skin, take off immediately all contaminated clothing, and wash immediately with plenty of water and soap. Rub greasy ointment into the skin.

Măsuri de prim ajutor după contactul cu ochii

: IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. A se consulta medicul oftalmolog.

Măsuri de prim ajutor după ingerare

: Do NOT induce vomiting. Get immediate medical advice/attention. A se clăti gura cu apă. Nu administrați nimic pe cale orală unei persoane inconștientă. Dacă persoana este complet conștientă, dați-i să bea multă apă. Nu dați nimic de băut unei persoane care nu este conștientă.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Simptome/efecte după inhalare

: Concentrațiile ridicate de vapori pot provoca: migrenă, greață, amețeli.

Simptome/efecte după contactul cu pielea

: Skin corrosion/irritation:

Simptome/efecte după contactul cu ochii

: No irritant effect.

Simptome/efecte după înghițire

: Harmful: may cause lung damage if swallowed.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Nu sunt disponibile informații suplimentare

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Solventul potrivit

: pulbere chimică uscată, spumă rezistentă la alcool, dioxid de carbon (CO2). Dioxid de carbon. Apă pulverizată.

Agenți de stingere neadecvați

: A nu se folosi un jet puternic de apă.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Risc de incendiu

: May form flammable/explosive vapour-air mixture.

Pericol de explozie

: Vapours may form explosive mixtures with air.

Produse de descompunere periculoase în caz de incendiu

: Dioxid de carbon. Monoxid de carbon.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Protecție la stingerea incendiilor

: A se utiliza un aparat respirator autonom și îmbrăcăminte de protecție chimică rezistentă.

Turpentine

Fișă cu Date de Securitate

conform cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2015/830

Alte informații

: Do not allow water used to extinguish fire to enter drains or waterways. Move undamaged containers from immediate hazard area if it can be done safely. Materiale de stingere a incendiilor ar trebui să fie selectate în funcție de zona înconjurătoare.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Măsurile generale

: Plug the leak, cut off the supply. A se îndepărta orice sursă de aprindere. Purtați aparat de respirație dacă sunteți expus la vapori/praf/aerosoli. A se asigura o ventilație adecvată, în special în locurile închise. A se vedea rubrica 8 în ceea ce privește protecțiile individuale care trebuie utilizate.

6.1.1. Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență

Echipamentul de protecție

: Purtați îmbrăcăminte corespunzătoare de protecție și protecție pentru ochi / față. A se purta echipamentul individual de protecție recomandat.

6.1.2. Pentru personalul care intervine în situații de urgență

Echipamentul de protecție

: Purtați echipament de protecție respiratorie. Wear suitable protective clothing and gloves. Utilizați echipamentul de protecție individuală conform cerințelor.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va deversa în apele de suprafață sau în sistemul de canalizare. Notify authorities if liquid enters sewers or public waters. Prevent spreading over great surfaces (e.g. by damming or installing oil booms).

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Metode de curățare

: Clean up with absorbent material (for example sand, sawdust, neutral absorbent granule, silica gel). Toate deșeurile se colectează în recipiente corespunzătoare și etichetate și se elimină în conformitate cu reglementările locale în vigoare.

Alte informații

: Ensure adequate ventilation.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Pentru mai multe informații, a se vedea secțiunea 13. Pentru mai multe informații, a se vedea secțiunea 8: „Controlul expunerii – protecția individuală”.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Pericole suplimentare în timpul prelucrării

: Purtați aparat de respirație dacă sunteți expus la vapori/praf/aerosoli. Luați măsuri de precauție împotriva descărcărilor electrostatice. A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis. Fiind mai greu decât aerul, vaporii se pot întinde pe distanțe mari la suprafața solului, se pot aprinde și pot provoca întoarcerea flăcării la sursă. A se urma procedurile de împământare corespunzătoare pentru a evita electricitatea statică. A se purta îmbrăcăminte și încălțăminte antistatice. Solul trebuie prevăzut cu împământare. Use only antistatically equipped (spark-free) tools. Vapours / aerosols should be extracted by suction directly at point of origin. A se utiliza numai în locuri bine ventilate. Shafts and sewers must be protected from permeation of the product. A nu se folosi în condiții de ventilație slabă.

Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

: Provide adequate ventilation. A se feri de căldură și de lumina directă a soarelui. A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului. Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere. Păstrați numai în recipientul original. A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis. A nu se inhala vaporii. Utilizarea telefoanelor mobile este interzisă. A se asigura o aspirare și/sau ventilație adecvată. A se purta îmbrăcăminte și încălțăminte antistatice. Solul trebuie prevăzut cu împământare. Only use anti-static equipped (spark-free) tools. Purtați aparat de respirație dacă sunteți expus la vapori/praf/aerosoli. Shafts and sewers must be protected from permeation of the product.

Măsurile de igienă

: Wash hands before breaks and at the end of work.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Măsurile tehnice

: Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed.

Informații privind stocarea combinată

: Oxidizing agents.

Locul de depozitare

: Keep container tightly closed in a cool, well-ventilated place. Ensure adequate ventilation of the storage area. Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. - No smoking.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Nici unul.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

Nu sunt disponibile informații suplimentare

8.2. Controale ale expunerii

Controale tehnice corespunzătoare:

A se asigura o bună ventilație a locului de muncă.

Turpentine

Fișă cu Date de Securitate

conform cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2015/830

Echipament individual de protecție:

Îmbrăcăminte de protecție. Mănuși. Ochelari de protecție.

Îmbrăcăminte de protecție – selectarea materialului:

Încălțăminte de securitate rezistentă la agenți chimici. Wear anti-static footwear and clothing. Overall. Lab apron.

Condiție	Material	Normă
Îmbrăcăminte antistatică	Fibre naturale, Fibre sintetice rezistente la căldură	

Protecția mâinilor:

When handling chemical substances, chemical protective gloves must be worn with CE label including a four digit code. In the cases of special applications, it is recommended to check the chemical resistance with the manufacturer of the gloves.

tip	Material	Permeație	Grosime (mm)	Penetrare	Normă
	Cauciuc nitrilic (NBR)	6 (> 480 minute)	>0.45		EN ISO 374

Protecția ochilor:

Tightly sealed safety glasses.

Protecția pielii și a corpului:

Wear suitable protective clothing.

Protecția respirației:

În cazul în care ventilarea este insuficientă, purtați echipament de protecție respiratorie.

Dispozitiv	Tipul filtrului	Condiție	Normă
	Filter respirator with filter or ventilator type: Tip A, maro	În cazul unei ventilații insuficiente:	EN 12942

Simbol(uri) pentru echipamentul individual de protecție:



Alte informații:

A se spăla mâinile după manipulare. Apply skin care products after work.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică	: Lichidă
Aspectul exterior	: limpede.
Culoare	: colourless. Galben.
Miros	: characteristic.
Pragul de acceptare a mirosului	: Nu sunt date disponibile
pH	: Nu sunt date disponibile
Viteza relativă de evaporare (butilacetatul=1)	: Nu sunt date disponibile
Punctul de topire	: -30 °C
Punctul de solidificare	: Nu sunt date disponibile
Punct de fierbere	: 135 – 220 °C
Punctul de aprindere	: > 40 °C
Temperatura de autoaprindere	: ≈ 200 °C
Temperatura de descompunere	: Nu sunt date disponibile
Inflamabilitate (solid, gaz)	: Nu sunt date disponibile
Presiunea de vapori	: 0,37 kPa
Densitatea relativă a vaporilor la 20 °C	: Nu sunt date disponibile
Densitatea	: Nu sunt date disponibile
Densitate	: 785 g/l
Solubilitate	: Apă: not miscible
Log Pow	: Nu sunt date disponibile

Turpentine

Fișă cu Date de Securitate

conform cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2015/830

Viscozitate, cinematic	: Nu sunt date disponibile
Viscozitate, dinamic	: Nu sunt date disponibile
Proprietăți explozive	: Formare posibilă de amestecuri vapori-aer inflamabile sau explozive.
Proprietăți oxidante	: Nu sunt date disponibile
Limita inferioară de explozivitate (LIE)	: 0,6 vol %
Limita superioară de explozivitate (LSE)	: 7 vol %

9.2. Alte informații

Conținutul de COV	: 772 g/l
-------------------	-----------

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Nu există informații disponibile.

10.2. Stabilitate chimică

The product is stable at normal handling- and storage conditions.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase în condiții normale de utilizare.

10.4. Condiții de evitat

Oxidizing agents.

10.5. Materiale incompatibile

acizi și baze. Agent oxidant.

10.6. Produși de descompunere periculoși

Dioxid de carbon. Monoxid de carbon.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută (pe cale orală)	: Neclasificat
Toxicitate acută (cale cutanată)	: Neclasificat
Toxicitate acută (la inhalare)	: Neclasificat

Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) (647-42-82-1)

LD50 contact oral la șobolani	> 5000 mg/kg greutate corporală
LD50 cutanată la șobolan	3400 mg/kg
LC50 Inhalare - Șobolan	13,1 mg/l @4h
Corodarea/iritarea pielii	: Neclasificat
Lezarea gravă/iritarea ochilor	: Neclasificat
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii	: Neclasificat
Mutagenitatea celulelor germinative	: Neclasificat
Cancerogenitatea	: Neclasificat
Toxicitatea pentru reproducere	: Neclasificat
STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică	: Poate provoca somnolență sau amețeală.
STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată	: Provoacă leziuni ale organelor (sistemul nervos central) în caz de expunere prelungită sau repetată (inhalare).

Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) (647-42-82-1)

NOAEL (cutanat, șobolan/iepure, 90 de zile)	≥ 495 mg/kg greutate corporală Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 411 (Subchronic Dermal Toxicity: 90-Day Study)
---	--

Pericol prin aspirare	: Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
-----------------------	---

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitatea

Ecologie - aspecte generale	: Do not allow uncontrolled leakage of product into the environment.
Periculos pentru mediul acvatic, pe termen scurt (acut)	: Neclasificat
Periculos pentru mediul acvatic, pe termen lung (cronic)	: Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) (647-42-82-1)

EC50 72h Alge 1	4,6 – 10 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum)
-----------------	---

Turpentine

Fișă cu Date de Securitate

conform cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2015/830

EC50 72h Alge (2)	0,53 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum)
EC50 96h alge (1)	1,2 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum)
EC50 96h alge (2)	0,58 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum)

12.2. Persistența și degradabilitatea

Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) (647-42-82-1)

Biodegradare	> 69 % @28D
--------------	-------------

12.3. Potențialul de bioacumulare

Nu sunt disponibile informații suplimentare

12.4. Mobilitatea în sol

Turpentine

Ecologie – sol	Prevent soil and water pollution.
----------------	-----------------------------------

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Nu sunt disponibile informații suplimentare

12.6. Alte efecte adverse

Nu sunt disponibile informații suplimentare

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Legislația regională (deșeuri)	: Waste disposal according to official state regulations.
Ecologie – deșeuri	: Do not empty into drains; dispose of this material and its container in a safe way. Waste disposal according to official state regulations.
Cod catalogul european al deșeurilor(CED)	: 14 06 03* - alți solvenți și amestecuri de solvenți

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Corespunzător cu cerințele: ADR

ADR	
14.1. Numărul ONU	
UN 1300	
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție	
ÎNLOCUIITOR DE TEREVENTINĂ	
Descrierea documentului de transport	
UN 1300 ÎNLOCUIITOR DE TEREVENTINĂ, 3, III, (D/E), PERICULOS PENTRU MEDIU	
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport	
3	
	
14.4. Grupul de ambalare	
III	
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător	
Periculos pentru mediu : Da	
Nu sunt disponibile informații suplimentare	

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Transportul terestru

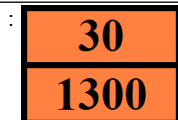
Codul de clasificare (ADR)	: F1
Cantități limitate (ADR)	: 5l
Categoria de transport (ADR)	: 3
Număr de identificare a pericolului (Număr Kemler)	: 30

Turpentine

Fișă cu Date de Securitate

conform cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2015/830

Plăci portocalii



Cod de restricționare tunel (ADR)

: D/E

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

Neaplicabil

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

15.1.1. Reglementări EU

Nu conține substanțe supuse unor restricții în conformitate cu anexa XVII la REACH

Nu conține ingrediente din substanța candidatului REACH (e) lista

Nu conține substanțe care figurează în anexa XIV REACH

Conține substanțe care nu fac obiectul Regulamentului (UE) nr. 649/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 iulie 2012 privind exportul și importul de produse chimice care prezintă risc.

Conține substanță(e) care nu fac obiectul Regulamentului (UE) 2019/1021 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 privind poluanții organici persistenți

Conținutul de COV

: 772 g/l

Alte informații, restricții și dispoziții legale

: Dit product bevat Zeer Zorgwekkende Stof(fen) zoals opgenomen in het arbeidsomstandighedenbesluit en/of het Activiteitenbesluit (<http://www.rivm.nl/rvs/>), Cas nr 647-42-82-1.

15.1.2. Reglementări naționale

Nu sunt disponibile informații suplimentare

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu sunt disponibile informații suplimentare

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Textul integral al frazelor H și EUH:	
Aquatic Chronic 2	Periculos pentru mediul acvatic – pericol cronic, categoria 2
Asp. Tox. 1	Pericol prin aspirare, categoria 1
Flam. Liq. 3	Lichide inflamabile, categoria 3
STOT RE 1	Toxicitate asupra unui organ țintă specific – Expunere repetată, categoria 1
STOT SE 3	Toxicitate asupra unui organ țintă specific – o singură expunere, categoria 3, narcoză
H226	Lichid și vapori inflamabili.
H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H336	Poate provoca somnolență sau amețeală.
H372	Provoacă leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
EUH066	Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

SDS MPM REACH

Aceste informații se bazează pe stadiul actual al cunoștințelor noastre și au menirea să descrie produsul exclusiv din perspectiva cerințelor privind sănătatea umană, siguranța în utilizare și ecologia. Prin urmare, acest text nu trebuie considerat ca o garanție pentru o anumită caracteristică a produsului.